



office of  
neighborhood  
involvement

*Мы способствуем распространению культуры вовлечения гражданской общественности, поддерживая общение и сотрудничество всех жителей Портленда и правительства в процессе создания гостеприимных, безопасных и повышающих качество жизни жилых районов и общин.*

1221 SW 4th Avenue, Suite 110  
Portland, Oregon 97204

Тел. 503-823-4000  
Факс 503-823-3050  
Телетайп 503-823-6969

Аманда Фриц,  
комиссионер

Амалия Аларкон де Моррис,  
директор бюро



Этот документ можно найти на  
сайте ONI по адресу  
[www.portlandoregon.gov/oni/cp](http://www.portlandoregon.gov/oni/cp)

# Ресурсы, помогающие решению проблем

Программа предотвращения преступлений отдела вовлечения общественности

Январь 2009 г.

## Линии срочной и аварийной связи, справочные службы

Аварийная связь с полицией, пожарной охраной и скорой помощью (круглосуточно).....	9-1-1
Обычная (не аварийная) связь с полицией (круглосуточно) .....	503-823-3333
Город и округа: информация и направления .....	503-823-4000
Линия срочной связи для нуждающихся в неотложной психиатрической помощи (круглосуточно) .....	503-988-4888
Линия помощи наркоманам и алкоголикам (круглосуточно) .....	800-923-HELP
Линия срочной связи для сообщений о дурном обращении с детьми (в округе Малтнома) (круглосуточно) .....	503-731-3100
Линия срочной связи для проживающих в Портленде женщин, нуждающихся в неотложной помощи (круглосуточно).....	503-235-5333
Линия помощи инвалидам и престарелым (круглосуточно).....	503-988-3646
Направления в медицинские учреждения и организации социального обслуживания .....	2-1-1
Линия срочной связи для потребителей коммунальных услуг.....	503-229-5576

## Услуги полиции

Телефонная линия аварийной связи .....	9-1-1
Связь в ситуациях, не требующих неотложной помощи .....	503-823-3333
Центральный полицейский округ.....	503-823-0097
<i>К западу от реки, за исключением Линнтон, и центральный юго-восточный район до 39-й улицы</i>	
Восточный полицейский округ .....	503-823-4800
<i>К востоку от юго-восточной 39-й улицы, к югу от федерального шоссе I-84, а также южная часть района Мэдисон</i>	
Северный полицейский округ .....	503-823-5700
<i>Северный и северо-восточный районы Портленда к северу от федерального шоссе I-84, а также Линнтон</i>	
<i>Звоните в управления полицейских округов для того, чтобы связываться с их начальниками, с конкретными сотрудниками полицейских округов или с работниками районных групп реагирования</i>	
Линия для подачи жалоб на притоны торговцев наркотиками .....	503-823-DRUG
Группа обеспечения соблюдения постановлений о борьбе с уличными бандами .....	503-823-4106
Программа установки и замены замков .....	503-823-0284
<i>Услуги устанавливающих замки слесарей для престарелых лиц с низким доходом и жертв преступлений</i>	
Копии полицейских отчетов .....	503-823-0041

El Programa de la Prevención del Crimen tiene un miembro que habla español. Llame por favor al número principal 503-823-4000 si usted necesita los servicios en español.

### **Услуги по предотвращению преступлений**

*Организация общественности, рекомендации по решению проблем и разъяснительная работа*

Восточный район ..... 503-823-3505, 503-823-5532, 503-823-2781  
Северный район ..... 503-823-4098, 503-823-4094  
Северо-восточный район ..... 503-823-4763, 503-823-4764, 503-823-4094  
Северо-западный район..... 503-823-4257  
Центральный юго-восточный район ..... 503-823-0540, 503-823-3432, 503-823-2781  
Юго-западный район ..... 503-823-3131  
Центр города ..... 503-823-5852  
Административное управление ..... 503-823-4064  
Директор программы ..... 503-823-2030

### **Отделения районных коалиций**

*Предоставление поддержки и технической помощи добровольческим районным ассоциациям, общественным группам и индивидуальным общественным активистам*

Central Northeast Neighbors ..... 503-823-3156  
East Portland Neighborhood Office ..... 503-823-4550  
North Portland Neighborhood Services ..... 503-823-4524  
Northeast Coalition of Neighborhoods..... 503-823-4575  
Neighbors West/Northwest..... 503-823-4288  
Southeast Uplift ..... 503-232-0010  
Southwest Neighborhoods Inc..... 503-823-4592

### **Услуги в области обеспечения безопасности и повышения качества жизни в районах**

Извещение о продаже спиртных напитков без лицензии..... 503-823-3092

*Принимаются также жалобы на снижение качества жизни, связанное с предприятиями, продающими спиртные напитки по лицензии*

Линия связи для лиц, подающих жалобы в Орегонскую комиссию по контролю спиртных напитков ..... 503-872-5070

Предотвращение нанесения изображений и надписей на стены ..... 503-823-5860

Линия срочной связи для сообщений об изображениях и надписях на стенах..... 503-823-4TAG

Обеспечение соблюдения условий договоров об аренде жилья..... 503-823-CODE

Контроль шума ..... 503-823-7350

Проведение районных инспекций ..... 503-823-7306

*Для сообщений о ветхом или опасном состоянии зданий, о неподстриженной траве, о мусоре во дворах и об автомобилях, запаркованных во дворах*

Сообщения о транспортных средствах, брошенных на общественных участках..... 503-823-7309

Патрулирование автомобильных стоянок (с выявлением незаконно запаркованных транспортных средств) ..... 503-823-5195

Отдел регистрации лиц, совершавших сексуальные преступления ..... 1-503-378-3720 x4429

*Предоставляется список совершавших сексуальные преступления лиц, проживающих в район с вашим почтовым индексом*

Контроль бродячих животных ..... 503-988-7387

Организация JOIN..... 503-232-2031

*Социальная помощь бездомным*

Районные посреднические услуги ..... 503-595-4890

*Бесплатные посреднические услуги для урегулирования конфликтов между соседями*

Линия срочной связи для сообщений, связанных с обеспечением безопасности дорожного движения и качеством жизни ..... 503-823-SAFE

*Для сообщений о местах, в которых регулярно возникают проблемы, связанные с обеспечением безопасности дорожного движения*

Служба охраны парков Портленда ..... 503-823-5459

*Для сообщений, относящихся к хроническим проблемам, связанным с охраной правопорядка и обеспечением безопасности в общественных парках*

Уборка и ремонт улиц ..... 503-823-1700

Контроль насекомых и животных-вредителей ..... 503-988-3464

*Для сообщений о грызунах-вредителях и местах размножения комаров*

Программа распространения информации о системах сигнализации ..... 503-823-0031

*Для тех, кто желает получить ответы на вопросы о системах сигнализации для жилых домов и коммерческих предприятий*

**Полезные сайты**

Преступность: статистика и картографирование ..... [www.portlandpolice.com](http://www.portlandpolice.com)

Информация о хищении личных данных ..... [www.ftc.gov/idtheft](http://www.ftc.gov/idtheft)

Услуги в области борьбы с бытовым насилием ..... [www.co.multnomah.or.us/dchs/dv/](http://www.co.multnomah.or.us/dchs/dv/)

Информация о лицах, совершавших сексуальные преступления ..... [www.co.multnomah.or.us/dcj/acjs offendersup.html](http://www.co.multnomah.or.us/dcj/acjs offendersup.html)

Справочные материалы, посвященные предотвращению преступлений, районные демографические данные и т. п. .... [www.portlandonline.com/oni](http://www.portlandonline.com/oni)

Информация о юридическом статусе лиц, совершавших преступления ..... [www.vinelink.com](http://www.vinelink.com)

Новости, ресурсы, подготовка и т. п., посвященные предотвращению преступлений ..... [www.portlandonline.com/spotlight](http://www.portlandonline.com/spotlight)

Сайт для электронных сообщений о кражах, вандализме (за исключением нанесения надписей и изображений на стены) и пропажах имущества ..... [www.portlandpolice.com](http://www.portlandpolice.com)